

## ما النَّصِيحَةُ لِمَنْ يَغْتَرُّ بِعِلْمِهِ وَيَأْخُذُهُ الْعُجْبُ؟

Quel conseil à donner à celui qui se dupe et s'illusionne par sa science et se fait prendre de fatuité ?

فتوى في الأخلاق لسماحة الشيخ العلامة

عبد العزيز بن عبد الله بن باز

-رحمه الله تعالى-

ترجمها إلى اللغة الفرنسية

أبو فهيمة عبد الرحمن عياد

### السؤال:

يقول هذا السائل في ورقةٍ قدَّمها: هذه نصيحتي إلى طلاب العلم، الرجاء قراءتها ليعلق عليها سماحة الشيخ: أنصحهم بحُسن الخلق، فقد قال الرسول ﷺ: **"أنا زعيمٌ ببيتٍ في أعلى الجنة لمن حسن خلقه"**، ومَن تمثَّل بالخلق الحسن فإنه يوم القيامة يكون في منزلةٍ يغبطه عليها الأنبياء والشهداء. وسبب توجيهي هذه النصيحة أن كثيرًا من طلبة العلم سيء الأخلاق، ويأخذ العُجب والغرور بعلمه، ولا يعلم أنه جاهلٌ؛ لأنه لو كان لديه علمٌ لما عمل هكذا.

الرجاء قراءتها ليعلق عليها سماحة الشيخ؛ لأنَّ الدين النصيحة، جزاكم الله خيرًا.

### الجواب:

لا شكَّ أنَّ هذه نصيحة مهمة، فإنَّ الواجب على العالم وطالب العلم وعلى كل مؤمنٍ ومؤمنةٍ: العناية بحُسن الخلق، وعدم التَّكبر، وعدم سُوء الخلق، فإنَّ حُسن الخلق له شأنٌ عظيمٌ، ولهذا قال فيه النبي ﷺ: **"البرُّ حُسن الخلق"**، هكذا روى مسلم في "الصحيح": **"البرُّ حُسن الخلق"**، وقال عليه الصلاة والسلام: **"إنَّ أحبَّكم إليَّ وأقربكم مني مجلسًا يوم القيامة: أحاسنكم أخلاقًا"**، وقال عليه الصلاة والسلام: **"أنا زعيمٌ ببيتٍ في أعلى الجنة لمن حسن خلقه"**، فتحسين الخلق من المهمَّات.

وهو طيب الكلام، وانبساط الوجه، كما قال عليه الصلاة والسلام: **"لا تحقرنَّ من المعروف شيئًا، ولو أن تلقى أخاك بوجهٍ طليقٍ"**، وفي لفظٍ: **"بوجهٍ طليقٍ"** يعني: منبسطًا، هكذا المؤمن مع إخوانه في الله، وهكذا المؤمنة مع أخواتها في الله، كلُّ منهنم ينبسط، ولا يعبس، ولا يكفهر، ولا يسيء الكلام، ولكن يحسن خلقه في تعليمه، ودعوته إلى الله، وفي سلامه، وإرشاده، وفي محادثاته، يكون طيب الخلق، وهذا من أسباب قبول دعوته، ومن أسباب قبول نصيحته، ومن أسباب الانتفاع بعلمه، يقول الله سبحانه وتعالى لموسى وهارون لما بعثهما إلى فرعون: **﴿فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَيْنًا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾**

[طه:44]، وقال عن نبينا ﷺ : ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ﴾ [آل عمران:159]، فمدحه ﷺ بأنه لين الجانب، لين العريكة، ولهذا قال: فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ يعني: بسبب رحمة من الله لِنْتَ لَهُمْ، يعني: كنت لين الجانب، تخفض الجناح للمؤمنين: وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ يعني: لنفروا وابتعدوا.

فالواجب على الجميع العناية بهذا الأمر، والحرص على حُسن الخلق، وعدم العجب بالعلم، أو بالنسب، أو بالمال، أو بوظيفة، أو غير ذلك، يجب عليك أن تتواضع، الله يقول سبحانه: ﴿وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الحجر:88]، ويقول النبي ﷺ: "ما تواضع أحدٌ لله إلا رفعه"، ولماذا يتكبر؟ ولماذا يسيء الخلق وهو يعرف نفسه؟ أنت مخلوقٌ من نطفةٍ ضعيفةٍ، ثم سَوَّكَ رَبُّكَ وَطَوَّرَكَ حَتَّى كُنْتَ رَجُلًا سَوِيًّا، وحتى كنت أيتها المرأة امرأةً سوية من فضل الله عليك.

فالواجب عليك أن تعرف قدر هذه النعمة، وأن تشكر المنعم، وأن تتواضع لله، وأن تبتعد عن الكبر، والخيلاء، والعنف، والشدة، رزق الله الجميع التوفيق.

**Quel conseil à donner à celui qui se dupe et s'illusionne par sa science et se fait prendre de fatuité ?**

**Fetwa comportementale de sa bienveillance l'érudit**

**'Abd El 'Azîz Ibn 'Abd Allâh Ibn Bêz**

**-Qu'Allâh lui fasse miséricorde-**

**Traduite de l'arabe par**

**Aboû Fahîma 'Abd Ar-Rahmên Ayad**

**Question :**

Ce questionneur dit sur une feuille qu'il a remise : Ceci est mon conseil pour les étudiants en science ; j'espère que vous le lisiez pour que sa bienveillance le cheikh le commente. Je leur conseille le bon comportement, car le Messenger d'Allâh -qu'Allâh prie sur lui et le salue- a dit : « *Je suis garant d'un foyer au plus haut du Paradis pour celui qui a un bon comportement.* » Et celui qui se conforme au bon comportement, sera, le Jour dernier, dans un degré pour lequel les Prophètes et les martyrs l'envieront. Quant à la cause d'avoir donné ce conseil, c'est parce que beaucoup d'étudiants ont un mauvais comportement. L'un d'eux se laisse prendre par la fatuité et la duperie voyant sa science, mais il ne sait pas qu'il est ignorant. En effet, s'il avait de la science, il ne se serait pas comporté ainsi.

J'espère donc que vous lisiez mon conseil pour que sa bienveillance le cheikh le commente. Car la religion est le conseil. Qu'Allâh vous en récompense de la meilleure manière !

## Réponse :

Il n'y a pas de doute que c'est un conseil important. Car l'obligation pour le savant et l'étudiant et aussi pour tout croyant et croyante, est de prendre soin du bon comportement, de ne pas être orgueilleux et ni avoir un mauvais comportement. En effet, le bon comportement jouit d'une importance immense, et c'est pourquoi le Prophète -qu'Allâh prie sur lui et le salue- a dit à son sujet : **« La bienfaisance est le bon comportement ! »** C'est ainsi que Mouslim l'a rapporté dans *L'Authentique* : **« La bienfaisance est le bon comportement ! »** Et il a également dit -sur lui la prière et le salut- : **« Certes, les plus aimés d'entre vous pour moi, et qui seront les plus près de moi en assise le Jour de la Résurrection sont les meilleurs en comportement. »** Et il a aussi dit -prière et salut sur lui- : **« Je suis garant d'un foyer au plus haut du Paradis pour celui qui a un bon comportement. »**

Ainsi, bonifier le comportement fait partie des plus importantes tâches.

Il s'agit en fait de tenir de bonnes paroles et de faire bonne figure, tel que le Prophète -sur lui la prière et le salut- a dit : **« Ne minimise rien du bien, quitte à ce que tu rencontres ton frère avec une très bonne figure. »** Et dans une autre version : **« avec une bonne figure. »** C'est-à-dire, épanoui et détendu. C'est ainsi que doit être le croyant avec ses frères en Allâh, et c'est aussi ainsi que doit être la croyantes avec ses sœurs en Allâh. Tout un chacun d'eux se détend, ne renfrogne pas, ne s'assombrit pas et ne tient pas de mauvaises paroles. Il doit plutôt avoir un bon comportement dans son enseignement, dans son appel vers Allâh, dans ses salutations, dans ses orientations et dans ses discussions. Il doit jouir d'un bon comportement. Et cela fait certes partie des causes de l'acceptation de sa prédication et de ses conseils. Cela est aussi parmi les causes qui permettent de tirer profit de sa science.

Allâh -Exalté et Très-Haut soit-Il- a dit à Moûcê et Hâroûn (Moïse et Aaron) quand Il les a envoyés à Fir'èw (Pharaon) : **﴿ Puis, parlez-lui gentiment. Peut-être se rappellera-t-il ou [Me] craindra-t-il ? ﴾** Tâha, v. 44. Et Il a dit au sujet de notre Prophète -qu'Allâh prie sur lui et le salue- : **﴿ C'est par quelque miséricorde de la part d'Allâh que tu as été si doux envers eux ! Mais si tu étais rude, au cœur dur, ils se seraient certes enfuis de ton entourage. ﴾** Êl 'Imrân (La famille d'Imran), v. 159. Allâh l'a ainsi loué -prière et salut d'Allâh sur lui-, qu'il était gentil et doux. C'est pourquoi Il a dit : **﴿ C'est par quelque miséricorde de la part d'Allâh ﴾** Cela veut dire, tu étais doux et modeste avec les croyants : **﴿ Mais si tu étais rude, au cœur dur, ils se seraient certes enfuis de ton entourage. ﴾** C'est-à-dire qu'ils se seraient repoussés et éloignés de toi.

Alors l'obligation incombe à tous de prendre soin de ce sujet, d'être attentifs à avoir un bon comportement, et de ne pas avoir la fatuité de sa science, ou sa généalogie, ou ses biens, ou sa fonction ou autre. Tu te dois d'être modeste ! Allâh -à Lui la Pureté- dit : **﴿ Et abaisse ton aile<sup>1</sup> pour les croyants. ﴾** El Hidjr, v. 88. Aussi le Prophète -qu'Allâh prie sur lui et le salue- dit : **« Jamais personne ne se comporte modestement pour Allâh sans qu'Il ne l'élève. »** Et

---

<sup>1</sup>NDT. Expression idiomatique arabe signifiant : *sois modeste avec eux.*

pourquoi l'orgueil ? Et pourquoi se comporte-t-il mal alors qu'il connaît sa propre personne ? Tu es créé d'une goutte de sperme fragile, puis ton Seigneur t'a modelé et t'a fait évoluer jusqu'à que tu es devenu un homme normal ; et jusqu'aussi que tu es devenue, ô femme, une femme normale, par la grâce d'Allâh sur toi.

L'obligation qui t'incombe consiste alors que tu connaisses le mérite de ce bienfait, que tu remercies le Bienfaisant, que tu sois modeste pour Allâh, et que tu t'éloignes de l'orgueil, de la gloriole, de la violence et de la dureté. Puisse Allâh nous accorder tous le succès !

**Source (المصدر) :**

<https://binbaz.org.sa/fatwas/21162/%D9%85%D8%A7->

**Publié par :** <https://kabyliesounna.com/ما-النصيحة-لمن-يغتر-بعلمه-و/>

### Textes connexes

Les moyens aidant à avoir les caractères louables ( (الوسائل المعينة على اكتساب الأخلاق الحميدة), sur : <https://kabyliesounna.com/les-moyens-aidant-a-avoir-les-caracteres-louables->

La véracité, caractère des pieux réformateurs ( (الصدق سمة الصالحين المصلحين), sur : <https://kabyliesounna.com/la-veracite-caractere-des-pieux-reformateurs->

Quelques causes menant aux caractères islamiques ( (بعض الأسباب المؤدية إلى الأخلاق الإسلامية), sur : <https://kabyliesounna.com/quelques-causes-menant-aux-caracteres-islamiques/>

La place du bon comportement en islam, sur : <https://kabyliesounna.com/la-place-du-bon-comportement-en-islam/>



**Kabylie Sounna**  
الدعوة إلى السنة في منطقة القبائل  
[www.kabyliesounna.com](http://www.kabyliesounna.com)